

Flock vložkovacie kartuše

Dátum vydania: 26.01.2009

Dátum revízie:

Dátum tlače: 28.01.2009

1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY (PRÍPRAVKU) A SPOLOČNOSTI (PODNIKU)**1.1 Identifikácia látky alebo prípravku:** Flock vložkovacie kartuše

Originálny názov prípravku: Flockfix Kartuschen

1.2 Použitie látky alebo prípravku: Prípravok na flokuláciu.**1.3 Identifikácia spoločnosti alebo podniku (distribútor)**

Obchodné meno: CHEMOFORM CZ s.r.o.

Miesto podnikania (sídlo): Nad Safinou 348; 252 42 Vestec, ČR

IČ: 27118096

Telefón: +420 244 913 137

Fax: +420 244 913 137

Email: info@chemoform.cz

**1.4 Núdzové telefón:**

tel.: 02/5477 4166, fax: 02/5477 4605

(Národné toxikologické informačné centrum, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie FNŠP akad. L. Dérera, Limbová 5, 833 05 Bratislava)

1.5 Identifikácia spoločnosti alebo podniku (výrobca/dodávateľ)

Obchodné meno: Chemoform GmbH

Miesto podnikania (sídlo): Heinrich-Otto-Str. 28, D-73240 Wendlingen

Telefón: +49 (0)7024/92030-0

Fax: +49 (0)7024/92030-200

Email: sdb@chemoform.com

2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTIEVPrípravok je klasifikovaný ako **nebezpečný** podľa zákona o chemických látkach a chemických prípravkoch.**2.1 Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na zdravie človeka**

Xi – dráždivý. R 41 - riziko vážneho poškodenia očí. Vid' bod 11 a 15.

2.2 Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na životné prostredie

Prípravok nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre životné prostredie. Vid' bod 12.

2.3 Iné nebezpečenstvo

Nie sú určené žiadne.

3. ZLOŽENIE / INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH**3.1 Chemická charakteristika:** granulát nižšie uvedenej chemickej látky**3.2 Zloženie prípravku**

Chemický názov	Koncentrácia alebo rozsah v %	Výstražný symbol a R vety	GHS klasifikácia	EC (EINECS, ELINCS, NLP)	Číslo CAS
sulfid hlinitý		Xi 41	GHS 05 Nebezpečenstvo H318	233-135-0	10043-01-3

Úplné znenie textov R-viet je uvedené v bode 16.

4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI**4.1 Všeobecné pokyny**

Odstrániť zasiahnutý odev. V prípade akejkoľvek neistoty, alebo pri akýchkoľvek príznakoch vyhľadať lekársku pomoc a predložiť túto kartu alebo etiketu prípravku. Dbáť na ochranu vlastného zdravia.

4.2 Expozícia vdýchnutím

Preniesť postihnutého na čerstvý vzduch, uložiť do pokojovej polohy. Pri bezvedomí uložiť a transportovať v stabilizovanej polohe na boku.

4.3 Expozícia kontaktom s pokožkou

Ihneď odstrániť zasiahnutý odev. Postihnuté miesta umyť dôkladne vodou a mydlom a dobre opláchnuť.

4.4 Expozícia kontaktom s okom

Otvoriť očné viečka, prípadne vybrať kontaktné šošovky a zasiahnuté oko dôkladne vypláchnuť pod tečúcou vodou. Ďalší postup ihneď konzultovať s očným lekárom.

4.5 Expozícia požitím

Ihneď vyplachovať ústa vodou, dať vypiť väčšie množstvo vody a nevyvolávať zvracanie. Zaisťiť prívod čerstvého vzduchu. Okamžite privolať lekára.

Flock vložkovacie kartuše

Dátum vydania: 26.01.2009

Dátum revízie:

Dátum tlače: 28.01.2009

5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA**5.1 Vhodné hasiace prostriedky**

Suchý prášok, oxid uhličitý, rozprášený vodný prúd, rozprášený vodný prúd, piesok. Typ hasiaceho prostriedku prispôbiť okoliu.

5.2 Hasiace prostriedky, ktoré sa nesmú použiť z bezpečnostných dôvodov

Silný vodný prúd.

5.3 Osobitné riziká expozície vyplývajúce zo samotnej látky alebo z prípravku, produktov horenia, výsledných plynov

Pri horení môže vzniknúť oxid sýrový (SO₃). Vdychovanie nebezpečných rozkladných produktov horenia môže mať za následok poškodenie zdravia.

5.4 Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky

Žiadne špeciálne opatrenia nie sú požadované. Ochranné prostriedky zvoliť podľa veľkosti požiaru. Zodpovedajúca ochranná dýchacia maska s nezávislým prívodom vzduchu a prípadne chemický ochranný odev.

5.5 Doplnujúce údaje

Prípravky v uzavretých obaloch, ktoré sú v blízkosti požiaru chladit' vodou. Pokiaľ možno prípravky v nepoškodených obaloch odstrániť z oblasti nebezpečenstva. Kontaminovanú hasiacu vodu oddelene dočasne skladovať, nevypúšťať do kanalizácie. Hasiacu vodu alebo použité hasiace prístroje spolu so zbytkom po horení zlikvidovať podľa príslušných predpisov (zákon o odpadoch, viď bod 16.3).

6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ**6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia**

Rešpektovať pokyny uvedené v bodoch 7 a 8. Zabrániť kontaktu s očami, pokožkou a odevom. Zabezpečiť dostatočné vetranie. Zákaz vstupu nepovolaným osobám, nefajčiť.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre ochranu životného prostredia

Zabrániť zväčšovaniu uniknutého množstva. Zriediť s veľkým množstvom vody. Prípravok nenechať vytekať do kanalizácie, povrchových a podzemných vôd, pôdy. Pri kontaminácii riek, jazier, alebo kanalizácie postupovať podľa miestnych predpisov (zákon o vodách, viď bod 16.3) a kontaktovať príslušné úrady (predmetný správca kanalizácie, správca vodného toku, Slovenská inšpekcia životného prostredia).

6.3 Metóda čistenia (sanácie)

Uniknutý prípravok mechanicky pozbierať a potom umiestniť do vhodných nádob. Ďalší postup zneškodnenia sa riadi podľa predpisov, ktoré sú uvedené v bode 13, pozor na hodnoty v bode 8. Zasiahnuté miesto a použité náradie dôkladne umyť vhodným neutralizačným čistiacim prostriedkom, nepoužívať riedidlá.

Pri kontaminácii povrchových a podzemných vôd sanáciu vykonávať výlučne v spolupráci s hasičským a záchranným zborom a Slovenskou inšpekciou životného prostredia.

7. MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE**7.1 Zaoberanie**

Pred použitím je nutné sa oboznámiť s obsahom bodov 3, 6, 8 a 11. Zabezpečiť dobré vetranie. Vyhnúť sa tvorbe prachu. Pri práci je nutné vylúčiť priamy kontakt s prípravkom a používať osobné ochranné prostriedky. Rešpektovať zákonné ochranné a bezpečnostné predpisy pre nakladanie s chemickými látkami. Prípravok uchovávať mimo dosahu otvoreného ohňa a zdrojov vysokej teploty, nefajčiť. Rešpektovať pokyny a návod na užívanie uvedený na etikete obalu výrobku. Pri práci nejest', nepiť a nefajčiť. Pred prestávkou a po skončení práce umyť ruky a vyzliecť znečistený pracovný odev. Tento odev uchovávať oddelene.

7.2 Skladovanie

Prípravok skladovať iba v tesne uzavretých originálnych obaloch. Zákaz fajčiť. Zamedziť prístupu nepovolaným osobám. Venovať pozornosť pokynom na obale výrobku. Skladovať na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste. Chrániť pred teplom. Neskladovať v blízkosti potravín, nápojov a krmív. Neskladovať spolu so zásadami.

7.3 Osobitné použitie

Použitie prípravku je stanovené výrobcom v návode na užívanie, ktorý je uvedený na etikete obalu alebo v priloženej dokumentácii.

8. KONTROLY EXPOZÍCIE / OSOBNÁ OCHRANA**8.1 Hodnoty limitov expozície**

Chemický názov	Koncentrácia alebo rozsah v %	ES (EINECS, ELINCS, NLP)	NPHV priemerná (mg/m ³)	NPHV hraničná (mg/m ³)
-	-	-	-	-
NPHV – najvyššia prípustná hodnota vystavenia				
Chemický názov	Koncentrácia alebo rozsah v %	ES (EINECS, ELINCS, NLP)	BMH prípustná hodnota (mg/l)	Vyšetrovaný materiál
-	-	-	-	-

-BMH – biologická medzná hodnota

Flock vložkovacie kartuše

Dátum vydania: 26.01.2009

Dátum revízie:

Dátum tlače: 28.01.2009

8.2 Kontroly expozície na pracovisku

Zaistiť dobré vetranie. To môže byť zabezpečené lokálnym odsávaním z pracoviska, alebo celkovým vzduchotechnickým systémom. Pokiaľ toto nepostačuje k udržaniu koncentrácie pod dovolenými maximálnymi hodnotami pre pracovisko, musí sa pre tento účel nosiť schválený dýchací prístroj. Udržujte v dostatočnej vzdialenosti od potravín, nápojov a krmív. Znečistený, nasiaknutý odev okamžite vyzliecť. Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky. Zabráňte styku s očami a pokožkou.

8.2.1 Ochrana dýchacích orgánov: Za normálnych okolností nie je potrebná.



8.2.2 Ochrana rúk:

Použiť ochranné rukavice z materiálu nitrilkaučuk, butylkaučuk, neoprén alebo viton. Veľmi vhodné je použitie ochranného krému na ruky. Voľba vhodných rukavíc je závislá nielen na materiály, ale aj na ďalších akostných charakteristikách a líši sa aj podľa jednotlivých výrobcov.



8.2.3 Ochrana očí:

Použiť tesne priliehajúce ochranné okuliare vybavené bočnou ochranou (EN 166).



8.2.4 Ochrana pokožky:

Použiť ochranný odev s dlhými rukávami, prípadne bezpečnostnú ochrannú obuv (EN 344).

8.3 Environmentálne kontroly expozície

Neboli uvedené žiadne.

9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI**9.1 Všeobecné informácie**

Skupenstvo :	pevné
Farba (v dodávanom stave):	bezfarebný
Zápach alebo vôňa:	charakteristický

9.2 Dôležité informácie

Hodnota pH (pri 20°C):	údaj nie je k dispozícii
Bod topenia:	770°C
Bod vzplanutia:	údaj nie je k dispozícii
Horľavosť:	nehorľavý
Horná medza výbušnosti:	údaj nie je k dispozícii
Dolná medza výbušnosti:	údaj nie je k dispozícii
Nebezpečenstvo explózie:	nie je
Tlak pár (pri 20°C):	údaj nie je k dispozícii
Hustota (pri 20°C):	2,71 g/cm ³

Sypná hmotnosť (pri 20°C):	údaj nie je k dispozícii
Rozpustnosť (pri 20°C):	
– vo vode	300 g/l
– v tukoch (rozpúšťadlo – olej)	údaj nie je k dispozícii
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda:	údaj nie je k dispozícii
Viskozita (pri 20°C):	údaj nie je k dispozícii
Hustota pár (vzduch = 1):	údaj nie je k dispozícii
Teplota zapálenia:	údaj nie je k dispozícii

9.3 Ďalšie informácie

Bod topenia:	údaj nie je k dispozícii
VOC a org. rozpúšťadlá:	0%
Teplota zapálenia:	údaj nie je k dispozícii
Obsah pevných častíc:	100%

10. STABILITA A REAKTIVITA**10.1 Podmienky, pri ktorých je výrobok stabilný**

Pri dodržaní stanovených predpisov skladovania a používania je prípravok stabilný (viď bod 7). Chrániť pred vysokými teplotami (rozklad začína pri teplote >400°C). Pri prehriati prípravok kryštalizuje.

10.2 Materiály, ktorým sa treba vyhýbať

Zásady.

10.3 Nebezpečné produkty rozkladu

Oxidy síry.

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE**11.1 Účinky nebezpečné pre zdravie vyplývajúce z expozície látky alebo prípravku**

Akútna toxicita zložky prípravku				
LD ₅₀ , orálne, potkan:				
LC ₅₀ , inhalačne, potkan, pre aerosóly alebo častice za 4 hod.:				
LC ₅₀ , inhalačne, potkan, pre plyny a pary za 4 hod.:				
LD ₅₀ , dermálne, potkan alebo králik:				

Flock vložkovacie kartuše

Dátum vydania: 26.01.2009

Dátum revízie:

Dátum tlače: 28.01.2009

11.2 Známe dlhodobé a okamžité účinky, chronické účinky vyplývajúce z krátkodobej a dlhodobej expozície

- 11.2.1 Senzibilizácia:** Pre prípravok nestanovená. Komponenty prípravku nemajú senzibilizujúci účinok.
- 11.2.2 Narkotické účinky:** Pre prípravok nestanovená. Komponenty prípravku nemajú narkotické účinky.
- 11.2.3 Karcinogenita:** Pre prípravok nestanovená. Komponenty prípravku nemajú karcinogénny účinok.
- 11.2.4 Mutagenita:** Pre prípravok nestanovená. Komponenty prípravku nemajú mutagénny účinok.
- 11.2.5 Toxicita pre reprodukciu:** Pre prípravok nestanovená. Komponenty prípravku nemajú teratogénny účinok.
- 11.2.6 Expozícia vdychovaním:** Nie sú k dispozícii žiadne údaje.
- 11.2.7 Expozícia požitím:** Nie sú k dispozícii žiadne údaje.
- 11.2.8 Expozícia stykom s pokožkou:** Nie je známi primárne dráždivý účinok.
- 11.2.9 Expozícia stykom s okom:** Môže spôsobiť silné podráždenie očí. Nebezpečenstvo poškodenia očí.

11.3 Ďalšie údaje:

Prípravok bol klasifikovaný podľa hodnotenia nebezpečných vlastností prípravku na základe fyzikálno-chemických vlastností, nebezpečných pre zdravie a nebezpečných pre životné prostredie podľa výnosu MH SR č.2/2002 ktorým sa vykonáva zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch.

12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE**12.1 Ekotoxicita**

Ekotoxicita zložky prípravku					
LC ₅₀ (96 hod., ryby):					
EC ₅₀ (48 hod., dafnie):					
IC ₅₀ (72 hod., riasy):					

12.2 Pohyblivosť

Nenechať neriedený vnikat' do kanalizácie, povrchových a podzemných vôd, pôdy.

12.3 Stálosť a odbúrateľnosť

Nie sú dostupné údaje.

12.4 Bioakumulačný potenciál

Nie sú dostupné údaje.




12.5 Iné nepriaznivé účinky

Prípravok nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre životné prostredie. Prípravok je klasifikovaný ako mierne nebezpečný pre vodný ekosystém (trieda WGK 1 podľa nemeckej klasifikácie).

13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ**13.1 Bezpečné nakladanie so zvyškami alebo odpadmi vznikajúcimi pri predpokladanom použití**

Obaly vyprázdňovať bez zvyškov. Nebezpečný odpad zhodnocovať/zneškodňovať podľa miestnej legislatívy v zodpovedajúcich zariadeniach.

13.2 Zatriedenie prípravku a jeho obalu

	Katalóg. č.	Názov druhu odpadu	Klasifikácia odpadu	Skupina odpadu	Spôsob zhodnotenia/zneškodnenia
Prípravok	16 03 03	Anorganické odpady obsahujúce nebezpečné látky	Nebezpečný odpad 		D1 uloženie do zeme alebo na povrchu zeme (napr. skládkovanie odpadov)
Znečistený obal	15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	Nebezpečný odpad 		D1 uloženie do zeme alebo na povrchu zeme (napr. skládkovanie odpadov)
Znečistené handry	15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	Nebezpečný odpad 		R1 využitie najmä ako palivo alebo na získavanie energie iným spôsobom D1 uloženie do zeme alebo na povrchu zeme (napr. skládkovanie odpadov)

13.3 Právne predpisy

Zaradenie odpadu bolo vykonané na základe vyhlášky MŽP SR - katalógu odpadov (viď bod 16.3). Stanovené katalógové čísla odpadov sú doporučené na základe pravdepodobného použitia tohoto prípravku. Na základe špeciálneho použitia a daných skutočností zhodnotenia/zneškodnenia odpadov u užívateľa sa môžu za určitých okolností použiť aj iné katalógové čísla odpadov.

Uvedené odpady je potrebné odovzdať organizácii ktorá vlastní príslušné súhlasy podľa zákona o odpadoch (viď. bod 16.3, súhlas na prepravu nebezpečného odpadu, súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie/zneškodňovanie odpadov).

Flock vložkovacie kartuše

Dátum vydania: 26.01.2009

Dátum revízie:

Dátum tlače: 28.01.2009

14. INFORMÁCIE O DOPRAVE**14.1 Špeciálne preventívne opatrenia pri doprave alebo preprave**

Prípravok nie je klasifikovaný ako nebezpečná vec z hľadiska dopravných predpisov.

14.2 Dopravná klasifikácia pre jednotlivé druhy dopravy

	Cesta/Železnica: ADR/RID	Námorná: IMO/ IMDG	Letecká: ICAO/IATA
UN číslo	-	-	-
Pomenovanie a opis veci	-	-	-
Trieda	-	-	-
Klasifikačný kód	-		
Obalová skupina	-	-	-
Bezpečnostné značky	-		
Osobitné podmienky	-	-	
Obmedzenie množstva LQ	-	-	-
LQ značenie	-	-	-
Pokyny pre balenie	-	-	
Dopravná kategória	-		
Ident. číslo nebezpečnosti	-		
Látka znečisťujúca more		-	
EmS		-	


15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE**15.1 Hodnotenie chemickej bezpečnosti pre prípravok**

Nebolo zatiaľ vykonané.

15.2 Informácie uvedené na obale látky alebo prípravku

Výstražné symboly nebezpečnosti:

Nebezpečné chemické látky v prípravku

	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-

Likvidujte v súlade so zákonom o odpadoch ako nebezpečný odpad.

Vybavenie balenia bezpečnostnými uzávermi odolnými proti otvoreniu deťmi podľa § 26 ods. 7 zákona č. 163/2001 Z.z. v z.n.z. a STN EN ISO 8317 alebo STN EN ISO 862:

Nemusí byť na obale umiestnené.

Hmatové upozornenie na nebezpečenstvo pre ľudí s poruchou zraku a nevidomých podľa § 26 ods. 7 zákona č. 163/2001 Z.z. v z.n.z. a STN EN ISO 11683:

Nemusí byť na obale umiestnené.

R-vety

41	Riziko vážneho poškodenia očí
-	-
-	-
-	-

S-vety

2	Uchovávajte mimo dosahu detí
26	V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc
39	Použite ochranu očí a tváre
46	V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie

16. ĎALŠIE INFORMÁCIE**16.1 Úplné znenie R-viet uvedených v bodoch 2 a 3**

41	Riziko vážneho poškodenia očí
----	-------------------------------

Flock vložkovacie kartuše

Dátum vydania: 26.01.2009

Dátum revízie:

Dátum tlače: 28.01.2009

16.2 Pokyny pre školenie

Pracovníci, ktorí s výrobkom pracujú pravidelne a noví pracovníci musia prechádzať pravidelným školením resp. úvodným školením o rizikách a prevencii a ako sa majú správať, aby neohrozili seba a iných. Rozsah a cyklus školenia určuje zamestnávateľ v nadväznosti na zákon o bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (viď bod 16.3).

16.3 Citované predpisy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (GHS), o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 REACH.

Zákon č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v z.n.z.

Výnos MH SR č.2/2002 ktorým sa vykonáva zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v z.n.z..

Zákon č.126/2006 Z.z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.

Zákon č.223/2001 Z.z. o odpadoch v z.n.z.

Vyhláška MŽP SR č.284/2001 Z.z. ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov v z.n.z.

Zákon č.364/2004 Z.z. o vodách a jeho vykonávacia vyhláška č.100/2005 Z.z.

Zákon č.124/2006 Z.z. o BOZP.

Vyhláška MV SR č.96/2004 Z.z. ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov.

ADR - Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí.

RID - Poriadok medzinárodnej železničnej prepravy nebezpečných tovarov a materiálov.

IATA/ICAO Code - Medzinárodný predpis o vzdušnej preprave nebezpečných vecí.

IMDG Code - Medzinárodný predpis o preprave nebezpečných materiálov po mori.

16.4 Legenda

Klasifikácia prípravku bola uskutočnená podľa výnosu MH SR č.2/2002 ktorým sa vykonáva zákon o chemických látkach a chemických prípravkoch. Vychádzalo sa z údajov poskytnutých výrobcom alebo dovozcom jednotlivých zložiek prípravku uvedených v ich kartách bezpečnostných údajov.

Ekotoxikologické a toxikologické informácie boli získané zo systému ESIS (European Chemical Substances Information System), konkrétne z databázy IUCLID (International Uniform Chemical Information Data Base). V databáze sú uvedené vlastnosti látok, ktoré sú klasifikované v Annexe I Smernice 67/548/EEC, ale aj látok, u ktorých táto klasifikácia chýba.

Pre doplňujúce údaje bola použitá tiež chemická databáza spoločnosti Merk spol. s r.o.

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu.

Karta bezpečnostných údajov je majetkom fyzickej alebo právnickej osoby uvedenej v bode 1.3 a je chránená autorskými právmi. Kopírovanie, šírenie alebo predaj bez súhlasu majiteľa je zakázané.

Podkladom pre vypracovanie slovenskej karty bezpečnostných údajov bol bezpečnostný list vydaný spoločnosťou Chemofom GmbH, zo dňa 31.3.2008.

Spracovateľ: EKO – ADR, s.r.o. Bratislava